

# KANAZAWA JAPAN

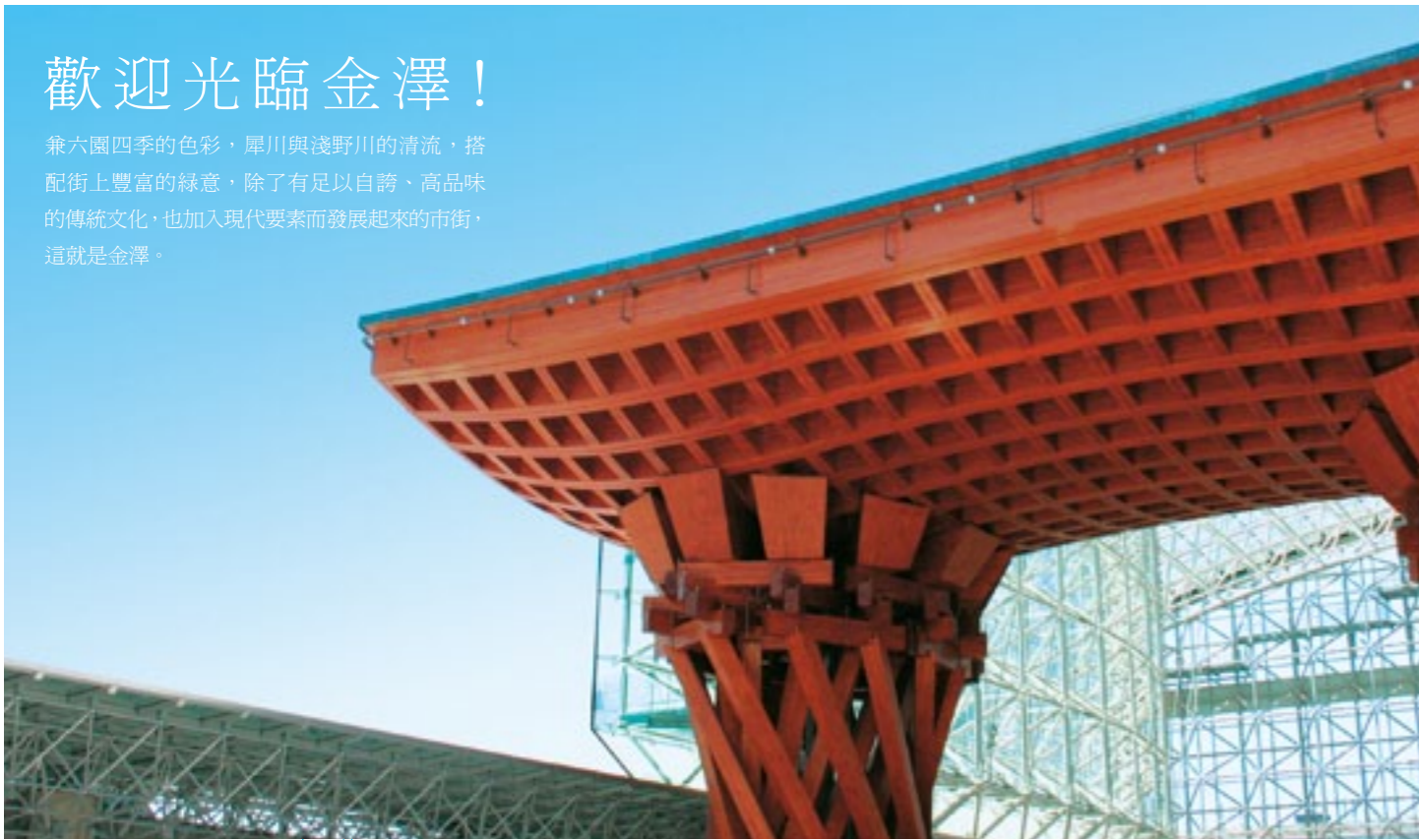
## 金澤導覽手冊



Let's Try  
**KANAZAWA!**

# 歡迎光臨金澤！

兼六園四季的色彩，犀川與淺野川的清流，搭配街上豐富的綠意，除了有足以自誇、高品味的傳統文化，也加入現代要素而發展起來的市街，這就是金澤。



## 來體驗金澤吧

這裡所列舉的實在只是一小部份。金澤這個市街的個性，由許多日本其他都市所沒有的各種個性所組合而成。在聽完金澤的故事之後，不可少的還是請您親自來體驗鑲嵌在市街的“金澤百態”。

治部煮

五色帶飾日式點心

鮮的唐蒸

杜父魚

白米點心 (金澤與京都、松江並稱為日本三大點心之城。)

丸壽司

地方酒

甜蝦

堪察加蟹

### 品嚐

來自於山、海等地理條件之賜的豐富食材，在纖細優美的藩政時代文化中發揚光大的金澤飲食文化。四季也都吸引了許多日本國內觀光客前來追求其美味。

## 手工藝和民間藝術之都

2009年6月，金澤市被聯合國教科文組織創設的「全球創意城市網路」認定為成員城市，登錄在「手工藝和民間藝術」領域中。



## 購物

您如果想把金澤傳統文化帶回家，有許多適合的東西可以選擇。以精緻自誇的金澤傳統工藝品中，雖然小小的卻也富含金澤傳統在裡面。



## 欣賞

金澤是保留許多傳統文化在日常生活之中，同時又加入新文化的市街。只要走上一小段路，您當可了解這個市街的古老與嶄新是如何共存的。

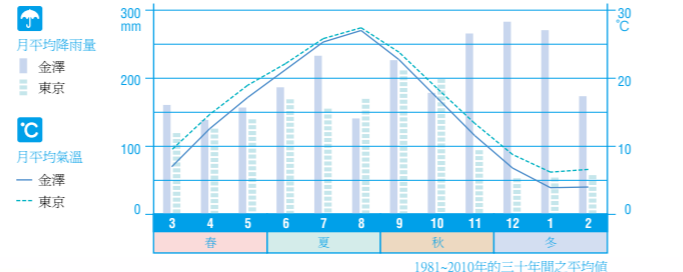


加賀友禪 (特徵為以花鳥風月為中心的寫實性圖案)

金澤漆器 (漆器上施有用金粉銀粉勾勒的時繪，特稱為「加賀時繪」)

### 體驗

您是否有興趣來體驗一下金澤優美精緻的傳統工藝？可以親手貼金箔、為加賀友禪染色、製作和式點心等等！



- 金澤天氣變化很快，算是比較多雨的市街，所以有所謂「便當可以忘，傘可忘不得」的諺語。建議您來觀光時，可別忘了帶傘等雨具哦。
- 平均氣溫: 14.3°C (常年值)
  - 最高氣溫: 35.8 (2011年)
  - 最低氣溫: -4.0 (2011年)
  - 年間降雨天數: 178.1日 (常年值)
  - 平均溼度: 73% (常年值)

春

- 賞花  
4月上旬  
場所：兼六園、卯辰山等地



夏

- 金澤百萬石祭  
6月第1個星期六前後  
場所：金澤市內



- 開冰室  
6月最後一個星期日  
場所：湯涌地區



- 金澤藝妓練習情形公開  
7~8月  
場所：各茶屋街日式酒店公會



- 金澤ACAPPELLA TOWN  
8月  
場所：金澤市內各個場所



- 金澤JAZZ STREET  
9月  
場所：金澤市內各個場所



秋

- 金澤舞蹈  
9月下旬  
場所：金澤市內各個場所



- 紅葉  
10~11月  
場所：兼六園周邊、卯辰山等地



- 防雪吊繩作業  
11月上旬  
場所：兼六園內



冬

- 加賀鳶初出式  
1月第1個星期天（如為1~4日時，則改為隔週）  
場所：金澤城公園內



- 冰室的作業  
1月最後一個星期日  
場所：湯涌地區



- Foodpia金澤  
2月  
場所：金澤市內各個場所



🕒營業時間、期間 🏠休館日、休業日 💰費用

light up巴士  
夜晚的金澤 光的散步道

夜晚點燈後的金澤名勝，為絕好的散步景點。前往各個場所的交通工具「light up巴士」，敬請利用。

🗺️運行路線

★金澤車站兼六園口(東口)★武藏辻・近江町市場★尾張町★橋場町★兼六園下・金澤城★縣立美術館・成翼閣★廣坂・21世紀美術館★香林坊★南町・尾山神社★武藏辻・近江町市場★金澤車站兼六園口(東口)

🗓️運行日：星期六

🎄年底年初

🕒金澤車站兼六園口(東口)發車  
19:00~20:50間 每10分鐘一班

👤大人300日圓、小孩200日圓

※還有「金澤light up巴士專用自由乘車券」500日圓。請向北鐵金澤車站前總站購買。



東茶屋街



金澤城石川門

🏠 金澤21世紀美術館

🕒10:00~18:00  
(星期五、六到20:00為止)

🗓️星期一、年底年初

🖼️收藏展

大人360日圓、大學生和165歲以上者280日圓、高中生以下免費  
※特別展費用另計

在這裡可以欣賞到超越國境、21世紀豐富的藝術活動。玻璃的藝術圓形(Art Circle)建築物是其特徵。



金澤21世紀美術館 全景

♨️ 金澤的溫泉

湯涌溫泉 (旅館數：9)

有著新綠、紅葉、雪景等四季豐富色彩的美麗溫泉，許多日本名人都曾來此拜訪過。特別是和以美人圖著名的「竹久夢二」關係深厚。將天然的雪儲存到夏天的「冰室」也是很有傳統風格，另外還有許多相關的活動。

效能  
外傷、皮膚病、風濕症、神經痛等



冰室的活動



金澤湯涌夢二館



咖啡色的藥湯

深谷溫泉 (旅館數：1)

佇立在山間閑靜的溫泉地，有和其他旅社不同的泡湯之樂。泡著琥珀色或咖啡色的溫泉，會讓皮膚變得光滑柔嫩。

效能  
痔瘡、恢復疲勞、神經痛、肌肉痛等

# 金澤市內觀光地圖

## 凡例

- 資訊
- 網路
- 投幣式置物櫃
- 錢幣兌換
- 觀賞景點
- 美術館、資料館等
- 傳統工藝
- 購物
- 餐廳
- 咖啡店
- 夜景景點
- 郵局
- 圖書館
- 名勝、古跡
- 石碑、紀念碑
- 墓地
- 寺院
- 公園
- 警察署、派出所
- 學校
- 醫院
- 市政府
- 縣廳
- 巴士總站
- 計程車招呼站
- 出租汽車
- 出租腳踏車
- 車站
- 路線巴士站
- 避難所

## 金澤市內觀光巴士

- 0-16 城下町金澤周遊巴士 **右轉路線**
- 0-12 城下町金澤周遊巴士 **左轉路線**
- 1次/大人：200日圓 小孩：100日圓  
專用1天無限暢遊自由乘車券 大人：500日圓 小孩：250日圓
- ★ → ★ lightup巴士 (P7參照)
- ★ 運行日：每星期六 ★ 巴士站 ★ light up的各個場所
- 1次/大人：300日圓 小孩：200日圓  
專用1天無限暢遊自由乘車券：500日圓
- 金澤FLAT巴士・此花路線
- 0 金澤火車站兼六園口(東口) → 6 武藏辻
- 7 近江町市場 → 8 町民文化館 → 12 小橋町
- 0 金澤火車站兼六園口(東口)
- 金澤FLAT巴士・菊川路線
- 1 香林坊 → 2 片町 → 4 豎町
- 15 小立野下馬 → 20 縣立美術館
- 21 21世紀美術館 → 1 香林坊
- 金澤FLAT巴士・材木路線
- 1 武藏辻・近江町市場 → 7 香林坊・仙石大道
- 8 市政府・21世紀美術館 → 11 兼六園下
- 21 淺野川大橋 → 1 武藏辻・近江町市場
- 金澤FLAT巴士・長町路線
- 1 老鋪紀念館 → 2 長町武士宅邸休息館
- 8 武藏辻・近江町市場 → 23 西茶屋街
- 25 片町 → 1 老鋪紀念館
- 1次/大人：100日圓 小孩：50日圓 (還未上學的幼兒2人以上算起)



金澤21世紀美術館/兼六園/金澤城公園 1

香林坊/片町/長町 2

金澤駅・武藏辻・尾張町・主計町 3

東山/卯辰山 4

野町/寺町 5

小立野/野田山 5

金澤西新都市心

資料



金澤21世紀美術館  
金沢21世紀美術館

Kanazawa Nijusseiki Bijutsukan

兼六園  
兼六園

Kenrokuen

金澤城公園  
金沢城公園

Kanazawajo koen

金澤21世紀美術館・兼六園及其週邊

今日的金澤之魅力，一言以蔽之是所謂『現代與傳統共存的市街』。例如，從年輕人愛去的鬧區，只要步入其中就可以置身幾個世紀前的街道，這個區域象徵著今日的金澤。在金澤21世紀美術館，展示著世界各國藝術家的各種現代美術作品，即使在這裡待得再久，也不會覺得無聊。

還有，金澤城公園象徵著金澤的傳統文化，作為庭園有歷史300年以上、由代代藩主修建的兼六園，為日本三大名園之一，吸引許多觀光客慕名而來。

嶄新與傳統文化共存在一起的區域，則正是現今金澤的「素顏」。

推薦觀光景點

●營業、開館時間 ●休息日、休業日 ●費用 ●電話號碼 ●網頁

【藝術巡禮】

1 金澤21世紀美術館 金沢21世紀美術館  
不僅可以欣賞世界各國的現代藝術，並且可以同時體驗及深刻玩味。於2004年10月正式啟用，世界最先進的美術館。  
●10:00~18:00 (星期五・六~20:00) ●星期一 (星期一如逢假日於次日休館)・12月29日~1月3日 ●常設展成人360日圓、大學生280日圓、65歲以上280日圓、高中生以下免費  
●076-220-2800 ●http://www.kanazawa21.jp/

2 縣立美術館 県立美術館  
展示與石川縣有地緣關係的古代美術品，及當地出身的藝術家之工藝作品、繪畫等。有國寶及重要文化遺產等，各種代表日本文化的精緻藝術極品，值得細細品味。  
●9:30~19:00  
●常設展成人360日圓、大學生290日圓、高中生以下免費  
●076-231-7580 ●http://www.ishibi.pref.ishikawa.jp/

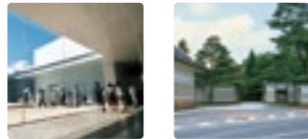
【走訪歷史久遠的公園】

3 兼六園 兼六園  
300多年前，當時作為藩主的別墅庭園，為日本代表性三大名園之一。可以體驗四季不同的日本風情景觀。  
●3/1~10/15為7:00~18:00，其餘時間為8:00~17:00  
●無休 ●成人310日圓、兒童100日圓、65歲以上免費 (需證明文件) ●076-234-3800  
●http://www.pref.ishikawa.jp/siro-niwa/

4 金澤城公園 金沢城公園  
金澤城是具有400年以上歷史的城牆建築。雖經歷多次火災，燒毀了許多建築物，但仍有石川門及三十間長屋等保存下來。日前更將五十間長屋恢復了舊時的風貌，還有國內少數值得推薦的各種石牆。  
●與兼六園相同 ●無休 ●免費 ●菱櫓・五十間長屋・橋爪門續櫓的票價為：成人310日圓、兒童100日圓  
●●與兼六園相同

【了解金澤文化】

5 金澤鄉土偉人館 金沢ふるさと偉人館  
在台灣以「嘉南大圳之父」著稱的土木技師——八田與一；世界上首次完成副腎上腺素結晶化的高峰讓吉等，多位與金澤有地緣關係的偉人，介紹他們的豐功偉業。  
●9:30~17:00 ●12月29日~1月3日、更換展示期間  
●一般300日圓、高中生以下免費、65歲以上200日圓  
●076-220-2474



1



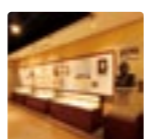
2



3



4



5



6



7



8



9



10

以6月的第一個星期六為主，舉辦「金澤百萬石祭」。以絢爛豪華的遊行行列，重現400年前的金澤風情。



6 成巽閣 成巽閣  
約140年前，13代藩主為母親所建造，將二款樣式組合建造而成。名門望族所留下的古厝，在國內也相當罕見。  
●9:00~17:00  
●星期三 (如逢假日於次日休館) 12月29日~1月3日  
●一般700日圓、中學生300日圓、小學生250日圓  
●076-221-0580 ●http://www.seisonkaku.com/

【傳統工藝巡禮・購物】

7 傳統產業工藝館 伝統産業工芸館  
素以工藝王國著稱的石川，有加賀友禪網、輪島塗、九谷燒等，許許多多的傳統工藝。這裡有工藝品的製作工具、製作過程及成品的展示。  
●9:00~17:00 ●星期四 (4~11月僅休第三個星期四)、12月29日~1月3日、更換展示期間 ●成人260日圓、未滿18歲100日圓、65歲以上200日圓 ●076-262-2020

8 金澤能樂美術館 / 金澤手工藝廣坂 金沢能楽美術館 / 金沢クラフト広坂  
在這美術館裏，您能參觀有關於金澤傳統(能樂)的貴重藏品。另外，在商店裏，在這裡可以直接鑑賞、買到被稱為稀有傳統工藝的加賀象嵌、加賀花紙繩手工藝、加賀毛針(魚鉤)等。請將地道的金澤土產帶回家作紀念。  
●10:00~18:00 ●星期一 (星期一如逢假日於次日休館)・12月29日~1月3日 ●金澤能樂美術館 一般300日圓、高中生以下免費、65歲以上200日圓 (金澤手工藝廣坂 免費) ●076-220-2790

【傳統體驗】

9 加賀友禪會館 加賀友禪会館  
從加賀友禪網的展示、販賣、手繪友禪網的表演、親身體驗手染課程 (1,575日圓)、體驗穿著加賀友禪的課程 (需預約2,000日圓)，穿著和服散步的體驗 (需預約，1小時4,500日圓)，盡情地體驗加賀友禪。  
●9:00~17:00 ●星期三、12月29日~1月3日  
●成人300日圓、兒童200日圓 ●076-224-5511

10 觀光物產館 観光物産館  
將本縣的傳統工藝品、日式點心、地酒等匯集一堂。體驗動手作日式點心/星期六、日、例假日的10:00~15:00，約30分鐘、1230日圓。體驗作金彩砂雕玻璃/每日的10:00~16:00，約30~50分鐘、1850日圓。※偶有無法開放體驗課程的情況，請事前洽詢。 ●076-222-7788

區域地圖

- 網路
- 投幣式置物櫃
- 錢幣兌換
- 住宿設施
- 觀賞景點
- 美術館、資料館等
- 傳統工藝
- 購物
- 書店
- 餐廳
- 咖啡店
- 夜景景點
- 郵局
- 圖書館
- 廁所
- 名勝、古跡
- 石碑、紀念碑
- 神社
- 寺院
- 教會
- 公園
- 會館、劇場
- 警察署、派出所
- 學校
- 醫院
- 市政府



交通情報

<p>● 由兼六園下、金澤城巴士站到兼六園步行約3分鐘</p> <p>● 巴士下車站</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>兼六園下・金澤城 Kenrokuen-shita / Kanazawajo</li> <li>兼六園下・金澤城 Kenrokuen-shita / Kanazawajo</li> <li>廣坂・21世紀美術館 Hirosaka / 21seiki Bijutsukan</li> </ul>	<p>● 金澤車站巴士總站</p> <p>兼六園口(東口) (Kenrokuguchi Higashiguchi) 兼六園口(東口)</p> <p>7號線巴士 所有巴士均途經「兼六園下・金澤城」</p> <p>7號線巴士 城下町金澤周遊巴士 "Joka-machi Kanazawa Shuyu Bus" 金澤循環巴士</p> <p>6號線巴士 所有巴士均途經「兼六園下・金澤城」</p> <p>廣坂・21世紀美術館。</p>
---	---

兼六園



在密雪朗日本版觀光地嚮導中，獲得了最高評價的3星級的兼六園、在冬季中、為防止雪的重量折斷壓壞枝葉、會在樹上綁上無數的繩子來支撐圍持、稱此為雪吊、現在已成爲兼六園於冬天不可缺的傳統景緻。

長町武家屋敷跡



香林坊／片町



香林坊  
香林坊  
Korinbo  
片町  
片町  
Kata-machi  
長町  
長町  
Naga-machi

### 香林坊・片町・長町與其週邊

金澤的石川縣、東邊的富山縣、西邊的福井縣合在一起，被稱作HOKURIKU（北陸）。香林坊、片町是其中最大的鬧區，匯集了地方的人潮和物流，有許多遊客和商店都集中在這裡。邊走邊找尋可以吃午餐、晚餐或下午茶的地方，這裡應該是再適合不過的地方了。想要嘗試金澤道地的料理，或是相反地還是想品嚐本國食物的人，在這裡都可以找到適合的店。當然，也推薦給想要在金澤喝点小酒的人，這一區也很不錯喔。

另外，再往鬧區裡面走的話，可以進入讓人回想起以前武士們生活的街道——長町。附近保留了當時生活的屋敷遺跡，也有資料館，對武士文化有興趣的人，請務必來此一遊。

### 推薦觀光景點

●營業、開館時間 ●休息日、休業日 ●費用 ●電話號碼

#### 【歷史與文學巡禮】

**1 尾山神社 尾山神社**  
祭祀加賀藩首任藩主——前田利家公的神社。3層樓神社門的最上層嵌鑲了玻璃工藝品，增添幾分異國情趣。  
●無休 ●免費 ●076-231-7210

**2 前田土佐守家資料館 前田土佐守家資料館**  
加賀藩重臣——土佐守家代代相傳的武器、美術工藝品、書信文件等，在這裡都有展示。前方有著小庭園的休息室，可以免費使用，便於您在散步的空檔可以稍歇。  
●9:30~17:00 ●無休（更換展示期間休館）  
●成人300日圓、65歲以上200日圓、高中生以下免費  
●076-233-1561

**3 老舖紀念館 老舖紀念館**  
將1579年創業的藥舖、中屋移建於此，除了有老舖的日常用品外，也展示有介紹當時町民文化的資料。  
●9:30~17:00 ●無休 ●成人100日圓、高中生以下免費  
●076-220-2524

**4 長町武士家坊休息館 長町武家屋敷休息館**  
被當作長町界限（週邊）觀光據點的設施，除了休息室、洗手間以外，還有展示、觀光介紹區，都可以自由使用。  
●9:00~17:00(3月16日~11月)、9:30~17:00(12月~3月15日)  
●無休 ●免費 ●076-263-1951

**5 野村家 野村家**  
武士家族「野村家」的住宅遺跡。在前田家支配加賀藩期間，野村家世代皆歷任要職。在建築內部可以看到純檜木構造的格子平頂、襖繪等；在庭園里則可以欣賞到樹齡超過400年的山桃、名石奇岩環繞的曲水等。  
●8:30~17:30(10月至3月間 16:30閉館) ●年末 ●成人500、高中生400日圓、中小學生250日圓 ●076-221-3553

#### 【體驗傳統工藝】

**6 長町友禪館 長町友禪館**  
可以參觀加賀友禪網的工房，體驗上色的工序，可以罩著和服拍紀念照、或租借和服。需預約。  
●9:00~17:00(12:00~13:00休館) ●12月29日~1月3日、活動舉辦期間 ●入館350日圓、上色體驗4,000日圓、體驗穿著1,000日圓、外出裝出租1天4,000日圓 ●076-264-2811



1



2



3



4



5



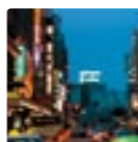
6



7



8



9



10



11



12

為了保護長町武家屋敷遺跡一帶的土牆，讓它們不要被雪壓壞，每年12月上旬，都要進行「蓋蒲包」的工作，形成金澤冬天獨特的風景詩。



**7 陶房長壽 陶房長壽**  
可以輕鬆體驗九谷燒上畫，在窯裡燒兩、三個星期後，直接為您寄到府上（郵寄費另計）。需預約。  
●10:00~19:00(體驗報名到17:00) ●星期三 ●體驗費用 茶杯1,250日圓（未稅）、馬克杯1,750日圓（未稅）等  
●076-221-1822

#### 【飽嘗金澤美味】

**8 木倉町界限 木倉町界限**  
木倉町大道有很多當地人也愛去的人氣居酒屋、可以盡享金澤美味。

**9 片町界限 片町界限**  
有以地酒專門、可以玩射擊遊戲的酒吧，是集中了許多居酒屋和酒吧、北陸最大的歡樂街。想要盡情體驗金澤不夜城的人，請務必一遊片町。

#### 【購物與品嚐美食】

**10 香林坊大和・ATRIO 香林坊大和・アトリオ**  
有許多地酒、工藝品名店，和高級名牌商店進駐的老牌百貨公司。8樓也有餐飲店。  
●10:00~19:30(8樓餐飲街到22:00為止)  
●星期三 ●076-220-1111

**11 豎町商店街 タメマチ商店街**  
長約400m的街道，林立著許多流行、雜貨商店和咖啡店等，是金澤流行資訊的來源，吸引許多時髦的年輕人，非常熱鬧。

**12 Prego フレーゴ**  
有許多西餐廳、餐館、服飾店等的歐風購物商場。週末時，在最熱鬧的PATIO，也可以欣賞到許多路邊藝人的表演活動等。

### 區域地圖

- 網路
- 投幣式置物櫃
- 錢幣兌換
- 住宿設施
- 美術館、資料館等
- 傳統工藝
- 購物
- 書店
- 餐廳
- 咖啡店
- 夜景景點
- 郵局
- 圖書館
- 劇所
- 名勝、古跡
- 神社
- 寺院
- 十教會
- 公園
- 會館、劇場
- 警察署、派出所
- 市政府



### 交通情報

由香林坊巴士站到武家屋敷遺跡 步行約3分鐘

巴士下車站

香林坊 Korinbo	14	3
片町 Kata-machi	13	4

金澤車站巴士總站

兼六園口(東口) (Kenrokuenguchi Higashiguchi) 兼六園口(東口)
7號車上: 城下町金澤周遊巴士 金澤循環巴士
"Joka-machi Kanazawa Shuyu Bus"
8號車上: 9號車上: 10號車上: 所有巴士均途經「香林坊」、「片町」。

### 長町武士屋敷跡



在此地區、曾經是藩士們聚集所住之地，藩士們的住宅都是由土牆與石階來蓋成的，讓整條街道在其中延延不斷的伸展開。每年12月上旬至3月中旬止，為了保護從屋簷掉下的雪不會傷土牆，都會在牆上鋪上草蓆來做保護。



金澤車站  
金沢駅  
Kanazawa eki

武藏ヶ辻  
Musashigatsuji

尾張町  
Owari-cho

主計町  
Kazue-machi

### 金澤車站・武藏辻・尾張町及其週邊

金澤車站的玻璃巨蛋別名“MOTENASHI DOME”，MOTENASHI是歡迎、接待的意思，表達熱情的待客之道。金澤是多雨的地區，希望前來的旅客都不至於淋濕，表達金澤市民溫柔體貼的款待之情。

武藏辻有金澤市民廚房之稱的近江町市場，這個市場大約有280年的歷史，在狹窄空間一邊看看新鮮海產或青果類，一邊可以感受到它獨特的活力。

以前是商人或職人們生活的尾張町，現在還有很多繼續營業的老店，可以品嚐到日式糕點或鹹煮海味等的傳統味道。由尾張町沿著淺野川，通往主計町茶館街的通道也很有趣，是很適合散步的路線。

### 推薦觀光景點

🕒營業、開館時間 🕒休息日、休業日 💰費用 📞電話號碼

#### 【搜集旅遊情報】

**1 金澤車站 金沢駅**  
金澤車站東廣場的地標——「MOTENASHI DOME」，是以為造訪金澤的人撐傘為造型而建造成的。而正面的木造大門是以鼓為概念做成。地下廣場裏設置了網際網路，大型電視牆上放映出色彩豐富的影像。旅行前請先在這兒搜集情報吧。

#### 【享受市街散步】

**2 主計町茶屋街 主計町茶屋街**  
日本料理店或酒吧、旅館等舊有的建築物，連綿在淺野川沿岸的石板路上。附近的橋場町巴士站裏的長椅也務必去看看！玻璃製的長椅非常漂亮。

**3 尾張町界限 尾張町界限**  
這個町裏有許多江戶時代就開始營業的店家，在題著「一品迷你美術館」等字的幾間店裏，可以欣賞店頭展示。

#### 【享受購物&美食】

**4 金澤百番街 金沢百番街**  
位於JR金澤車站裏的購物&美食街。金澤的傳統工藝品、和菓子等觀光產品一應俱全。也有郵局和能以英文對答的觀光情報中心。  
🕒ANTO/商店8:30~20:00・餐飲店11:00(一部份從7:00開始)~22:00  
🕒交流館8:30(一部份從7:00開始)~19:00  
🕒休閒館7:00(一部份從6:30開始)~23:00  
🕒Rinto10:00~20:00(各店鋪時間有異) 🕒無休(僅休1月1日) 📞076-260-3700

**5 金澤 FORUS (百貨公司) 金沢フォーラス**  
緊鄰金澤火車站的大型商業設施。這裡匯集了最新的流行時尚，您可以充分享受購物的樂趣。此外還有美食街和電影院等。  
🕒10:00~21:00(各店鋪時間有異) 🕒全年無休(一部分店鋪除外) 📞076-265-8111

**6 近江町市場 近江町市場**  
這個提供金澤市民餐桌菜餚的市場裏，約有170多家經手新鮮魚類和蔬菜等食材的店，並列在道路的兩旁。其中也有壽司店和午餐餐廳。  
🕒9:00左右~17:30左右(每家店多少有些不同) 🕒各店鋪休息日有異 📞076-231-1462

**7 近江町市場館 近江町いちば館**  
本館毗鄰近江町市場，已有37家新鮮食品店和飲食店入駐。  
🕒1F 9:00~17:30(各店鋪時間有異)、2F(飲食店樓層) 11:00~23:00、地下1F(飲食&日用品樓層) 9:00~20:00  
🕒各店鋪休息日有異 📞076-231-1462



1



2



3



4



6



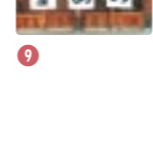
7



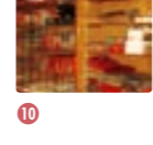
8



9



10



11



12

#### 【了解金澤文化】

**8 金澤留聲機館 金沢蓄音器館**  
從愛迪生的留聲機開始，600台留聲機幾乎都能發出良好的聲音，還收藏約3萬張的唱盤。一天舉行三次體驗比較聲音的實際表演會。  
🕒10:00~17:30(入館17:00)  
🕒12月29日~1月3日・更換展示期間  
💰一般300日圓、65歲以上200日圓、高中生以下免費  
📞076-232-3066

**9 糖果的稻草包屋 あめの俵屋**  
稻草包屋的糖果完全不使用人工添加物，純粹用米和大麥製作而成，對身體很溫和的糖果。最受歡迎的是營養豐富的「次郎糖」。  
🕒9:00~18:00(星期日到17:00為止)  
🕒不定休  
📞076-252-2079

#### 【體驗傳統】

**10 彈古琴 製造、販賣古琴的店。事先預約的話，一月到三月之間可以免費體驗彈琴。**  
琴三味線野田屋 琴三味線野田屋  
🕒10:00~18:00  
🕒星期日  
📞076-221-2870

**11 藝術長廊「鏡花」 キャラリー鏡花**  
藝術長廊「鏡花」是以經營石川縣精緻的傳統工藝品為主的概念精品店。本店由茶屋改建而成，您可以一邊感受店內懷舊氛圍一邊體驗日本時繪製作。  
🕒10:00~17:00  
🕒不定期  
💰體驗時繪製作1000日圓  
📞076-232-2770

**12 中島人偶玩具店 中島めんや**  
中島人偶玩具店是販賣加賀娃娃、八幡不倒翁、加賀獅子頭等、金澤手製的鄉土玩具的老店。在此可以體驗八幡不倒翁的上色等活動。  
🕒9:00~18:00  
🕒星期二  
💰八幡不倒翁的上色體驗是432日圓  
📞076-232-1818



交通情報	
🚶 由武藏辻巴士站到近江町市場 步行約2分鐘	金澤車站巴士總站
🚏 巴士下車站	兼六園口(東口)(Kenrokuguchi Higashiguchi) 兼六園口(東口)
📍 尾張町 Owari-cho	7號出口 經橋場町
📍 武藏ヶ辻・近江町市場 Musashigatsuji / Omi-cho Ichiba	11號出口 金澤FLAT巴士(此花路線) "Kanazawa Flat Bus(Konohana route)" 社區巴士
	3號出口 8號出口 9號出口 10號出口 經香林坊
	7號出口 城下町金澤周遊巴士 "Joka-machi Kanazawa Shuyu Bus" 金澤循環巴士

### 近江町市場

新鮮的魚貝類和蔬菜等被販賣的近江町市場、在市場裡有海鮮類的美食與近江町特製的可樂餅等、集中了許多只有在此近江町市場才能享用得到的真正道地美食。



東山  
Higashiyama

卯辰山  
Utatsuyama

### 東茶屋街・卯辰山及其週邊

東、卯辰分別是東方和東南東的意思，由金澤城望出來，東茶屋街・卯辰山分別位於東和東南東，故得此名。

東茶屋街為金澤市內三大茶館街之一，還保留濃厚的藩政時代面貌的市街，現在仍然是人們生活的場所。例如，萬家燈火的黃昏時，幸運的話可以看到藝妓們的身影，她們並不是特別要為觀光客服務的，而是經過歷史長河，保留在現代金澤的其中一部分。東茶屋街是可以實際欣賞體驗金澤傳統文化的街道。

卯辰山是接近市中心，作為市民休閒場所、與市民極為親近的山。春天賞櫻花、秋天可以賞楓葉。

### 推薦觀光景點

🕒 營業、開館時間 🕒 休息日、休業日 💰 費用 📞 電話號碼

#### 【體驗傳統】

##### 1 貼金箔體驗

佔國內產量約99%的金澤箔，以高品質著稱。這裡可以參觀厚度僅有0.0001毫米的金箔製程，並嘗試貼金箔體驗。需預約。  
金銀箔工藝 作田 金銀箔工藝さくら  
🕒 貼金箔課程時間 ①9:00~ ②10:30~ ③13:00~ ④15:00~  
※所需時間為1~1小時30分鐘 限50人(星期日、例假日為30人)(需以電話預約) 🕒 無休  
💰 一人一次600日圓(含材料費)+郵寄費 📞 076-251-6777

##### 2 三味線體驗

茶館街不可或缺的樂器——三味線。可以在這裡的百年老店體驗三味線演奏。  
福嶋三味線 三味線の福嶋  
🕒 10:00~16:00 🕒 星期日、例假日；第二和第四個星期六；年底年初；盂蘭盆會  
💰 500日圓(含體驗、抹茶、小點心) 📞 076-252-3703

##### 3 酒藏參觀

不僅可以在保留著舊時樣貌的酒藏參觀釀酒過程，還可以在品酒專櫃試飲現榨原酒等各種酒類。需預約。也可當天預約。  
谷內屋酒造 やちや酒造  
🕒 酒藏參觀時間 ①10:30~ ②13:30~ ③15:00~  
🕒 星期日、年初 📞 300日圓 📞 076-252-7077

##### 4 卯辰山工藝工房 卯辰山工藝工房

在工房棟，可以透過玻璃參觀沈浸於陶藝、漆藝、染、金屬工藝、玻璃等，五種不同領域創作者的創作過程和相關設備，另外本館棟則展示名工匠的多項作品。  
🕒 9:00~17:00 🕒 星期二(如逢假日於次日休館)、12/29~1/3  
💰 成人300日圓、高中生以下免費、65歲以上200日圓  
📞 076-251-7286

#### 【與生活交會】

##### 5 東茶屋街 ひがし茶屋街

沿著淺野川的東茶館街，自古以來就以林立的茶館聞名，而成為觀光景點。從饒富古風的街景可以一窺金澤的昔日風情。

##### 6 淺野川 淺野川

經由迴瀾的空氣，可以感受到淺野川的纖細質感。沿著河道旁走，淺野川畔住家居民與它的親密感不禁令人放慢腳步。



1



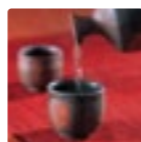
7



2



8



3



9



4



10



5



11



6



12

##### 7 卯辰山公園 卯辰山公園

位於卯辰山麓廣闊的公園。從山頂的展望台——「望湖台」可以鳥瞰金澤市區，天氣晴朗時甚至可以看到日本海，也是欣賞夜景的好地方。

#### 【了解金澤文化】

##### 8 安江金箔工藝館 安江金箔工藝館

可以在此參觀見學製作金箔的工程、或是接受製造道具的解說等。透過美術工藝品、來瞭解1萬分之1毫米薄度的金箔世界。  
🕒 9:30~17:00(入館時間到16:30)  
🕒 12月29日~1月3日・更換展示期間  
💰 一般300日圓/65歲以上200日圓/高中生以下免費  
📞 076-251-8950

##### 9 大樋燒本家窯元・十代大樋長左衛門窯・大樋美術館

大樋燒本家窯元・十代大樋長左衛門窯・大樋美術館  
裡面有330年歷史的加賀藩御用窯——大樋燒。館內展示有從以前到現代的歷代名品。  
🕒 9:00~17:00  
🕒 更換展示期間  
💰 一般(高中生以上)700日圓、中小學生500日圓  
📞 076-221-2397

#### 【歷史巡禮】

##### 10 志摩 志摩

典型的茶館造型原封保存，是國家的重要文化遺產。內有「寒村庵」，可以啜飲抹茶。(需付費)  
🕒 9:00~18:00 🕒 無休  
💰 一般(高中生以上)400日圓、中小學生300日圓  
📞 076-252-5675

##### 11 懷華樓 懷華樓

將具有170年以上歷史的茶屋修復而成，把傳統和獨創性調和成富麗堂皇的樓宇。也可以品茶。  
🕒 9:00~17:00 🕒 無休  
💰 成人750日圓、高中小學生500日圓  
📞 076-253-0591

##### 12 卯辰山山麓寺院群 卯辰山山麓寺院群

位於東茶屋街到卯辰山山麓，蜿蜒曲折小路中的寺院，至今仍保有藩政時代的感覺。這裡有許多為金澤留下歷史足跡的先人墓碑。



### 區域地圖

- 🏠 住宿設施
- 🏪 錢幣兌換
- 📍 觀光景點
- 🎨 美術館、資料館等
- 🏪 傳統工藝
- 🛍️ 購物
- 🎵 餐廳
- ☕ 咖啡店
- 🌃 夜景景點
- 📧 郵局
- 🎭 劇所
- 🏰 名勝、古跡
- 🪦 石碑、紀念碑
- 🏯 神社
- 🗿 寺院
- 👤 公園
- 🚔 警察署、派出所
- 🎓 學校
- 🏩 溫泉

📌 北國銀行(只可由美金、歐元、澳元兌換日圓)



### 交通情報

🚶 由橋場町巴士站到東茶屋街步行約4分鐘

🚌 巴士下車站

- 橋場町 Hashiba-cho
- 望湖台 Bokodai Youth Hostel-mae
- 兼六園口(東口) Kenrokuenguchi Higashiguchi
- 經橋場町
- 城下町金澤周遊巴士 "Joka-machi Kanazawa Shuyu Bus"
- 金澤循環巴士
- 卯辰山(經由天神橋)

🕒 1天5班

### 東茶屋街



充滿了古意盎然的街景延伸在東茶屋街上，利用町屋來營業的餐廳、咖啡廳、還是小飾物店櫛比鱗次、是可以享受散步在街道上的樂趣。



## 野町・寺町及其週邊

寺是所謂的寺廟，顧名思義，這裡約有70多間的寺院集中在一起，大約在400年前，分佈在市內的寺院，開始集中到這個寺町和卯辰山山麓。以忍者寺之名廣為人知的妙立寺裡，還保留各種相關的設置，必定會讓你有所驚喜的。黃昏時分迴響的鐘聲，依然敲動來訪者的心絃。

### 推薦觀光景點

- 🕒 營業、開館時間
- 📅 休息日、休業日
- 💰 費用 📞 電話號碼

在寺町，每星期六晚上六點，六個寺院會同時撞鐘鳴響，因為形成的氣氛迷人，因此被選為「日本音樂風景百選」之一。



### 【歷史巡禮】

#### 1 妙立寺(忍者寺) 妙立寺(忍者寺)

以忍者寺之名廣為人知的寺院，為了報復以暗藏的樓梯和陷阱等攻進城來的敵人，所設的裝置，類似的東西在建築物內還保留很多。

- 🕒 9:00~16:30 (11月下旬~2月下旬到16:00為止)
- 📅 年底年初、法事日、每年固定行事日
- 💰 800日圓 (需以電話預約)
- ☎ 076-241-0888



1

#### 2 西茶屋街 にし茶屋街

有古老的街道和藝妓，也可以在資料館或平常難得到訪的茶屋中，品嚐抹茶或咖啡(300日圓~)。



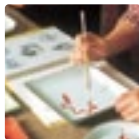
2

### 【體驗傳統】

#### 3 九谷光仙窯 九谷光仙窯

除了可以體驗或購買金澤傳統工藝——九谷燒的彩繪，還能參觀製造過程。

- 🕒 9:00~17:00 ※彩繪、參觀的入館到16:30為止 (12/30~1/3 10:00~15:00)
- 📅 只有1/1 ☎ 彩繪體驗費用 1,050日圓~
- ☎ 076-241-0902



3

## 區域地圖

- 🏠 住宿設施
- 💰 錢幣兌換
- 🎨 美術館、資料館等
- 🏮 傳統工藝
- 🛍 購物
- 🍽 餐廳
- ☕ 咖啡店
- 🌃 夜景景點
- 🚉 車站
- 📮 郵局
- 🏠 期所
- 👤 名勝、古跡
- 🗿 石碑、紀念碑
- 🏯 神社
- 🗿 寺院
- 👮 警察署、派出所
- 🎓 學校

🏦 北國銀行 (只可由美金、歐元、澳元兌換日圓)



## 交通情報

- 🚶 由廣小路巴士站  
→ 到西茶屋街步行約3分鐘  
→ 到妙立寺步行約3分鐘

🚏 巴士下車站

📍 廣小路 Hirokoji



## 西茶屋街



西茶屋街與「東」及「主計町」

並列、是金澤市內有名的三茶屋街之一。到了近黃昏時，可聽到從街道上的住家中傳來的三味線的美麗音色、演出了藝之町・金澤別緻的夜晚。



## 小立野・野田山及其週邊

小立野位於兼六園的東南方，除了也有許多寺院外，還有住宅區、學校、醫院等，是與金澤市民的日常生活息息相關的一區，可以親身感受。野田山埋葬有包括前田家，和刻劃金澤歷史的許多人物等的一個大陵園。現在據說有5萬個以上的墓塚，前來掃墓的人絡繹不絕。

### 推薦觀光景點

- 🕒 營業、開館時間
- 📅 休息日、休業日
- 💰 費用 📞 電話號碼

爲了追思年僅三歲就嫁入加賀・前田家，24歲就過世的「珠姫」，在小立野的天德院舉行以她爲主角的機械人偶劇。



### 【歷史巡禮】

#### 1 天德院 天德院

爲1601年嫁入加賀前田家的珠姫所有的菩提寺。至今仍每天上演著訴說深受金澤市民愛戴的珠姫，她24年短暫生涯的木偶劇。

🕒 9:00~16:30 (3~11月)、9:00~16:00 (12~2月)

📅 法事日12/29~1/3

👥 高中生以上500日圓，中學生300日圓，小學生200日圓（茶室500日圓）

☎ 076-231-4484

#### 2 大乘寺 大乘寺

創立七百多年，遷移到這塊土地上已經三百多年的修業寺。在此可以體驗坐禪、靜下心來打坐並集中精神，在無心無語之中求悟道。這座建築物被指定爲國家的重要文化遺產。

### 【眺望】

#### 3 從野田山上俯瞰的景色

由位於金澤市街西南部的野田山，可以俯視市街地區的全景，是個非常熱門的夜景景點，開車族不妨在夜裏去看看也不錯。



1



2



3

## 區域地圖

- 🏠 錢幣兌換
- 🚮 郵局
- 🏛️ 名勝、古跡
- 🏫 墓地
- 🏞️ 觀賞景點
- 🚻 廁所
- 🏫 神社
- 🎓 學校
- 🍽️ 餐廳
- ♨️ 溫泉
- 🗿 寺院
- 🏥 醫院

🏦 北國銀行（只可由美金・歐元・澳元兌換日圓）



## 交通情報

🚶 由野田巴士站到野田山步行約5分鐘

🚏 巴士下車站

📍 天德院前 Tentokuin-mae

📍 野田 Noda 每小時3班

金澤FLAT巴士（菊川路線） 社區巴士  
"Kanazawa Flat Bus(Kikugawa route)"

金澤車站巴士總站

兼六園口(東口)(Kenrokuenguchi Higashiguchi) 兼六園口(東口)

7時前車 經梅場町

10時前車 21 22 25

## 三寺院群



在金澤、卯辰山、寺町、小立野的三個地區、有許多的寺院群點在著、各種古色古香的建物也多處聳立著、由此可以直接的感受到金澤悠久的歷史。



## 在「料亭」盡情享受日本文化精華。

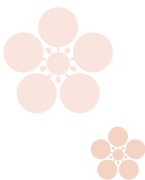
您是否曾經去過「料亭」？

在那裡不僅可品嚐道地的日本料理，

同時可親身體驗各種日本文化。

在金澤，有多家擁有數百年歷史的料亭。

您是不是也想前往金澤的料亭一探究竟呢？



### 『料亭林立的金澤』

所謂料亭，是提供宴會料理的餐廳，在金澤有許多家料亭。只要事先預約，任何人都能前往，親身體驗金澤的傳統文化。以下將針對「料理」「建築物」「藝術」等3個層面，介紹其魅力所在。



料亭的建築物

### ❁ 料理

『可品嚐加賀料理的精髓』  
金澤料亭中的料理，以「加賀料理」為主。在此有由料亭林立的京都、以及全國各地前來修行的廚師，由此可見其高水準的美味。



盛裝在精美餐具中的料理

### ❁ 建築物

『同時享受日本房屋與日本庭園的樂趣』

仔細欣賞建築物吧。金澤的料亭，絕大多數是古色古香的純和風建築。料亭中亦有日本庭園，呈現四季的不同風情。

### ❁ 藝術

『欣賞工藝品及藝妓的藝能』  
盛裝料理的餐盤，全數為石川縣傳統工藝、金澤九谷或金澤漆器等一流作品。料亭內的屏風或掛軸等則隨處可見。亦可召喚藝妓（Geigi，係指女藝者）前來。請在料亭中盡情享受各種金澤藝術。



藝妓

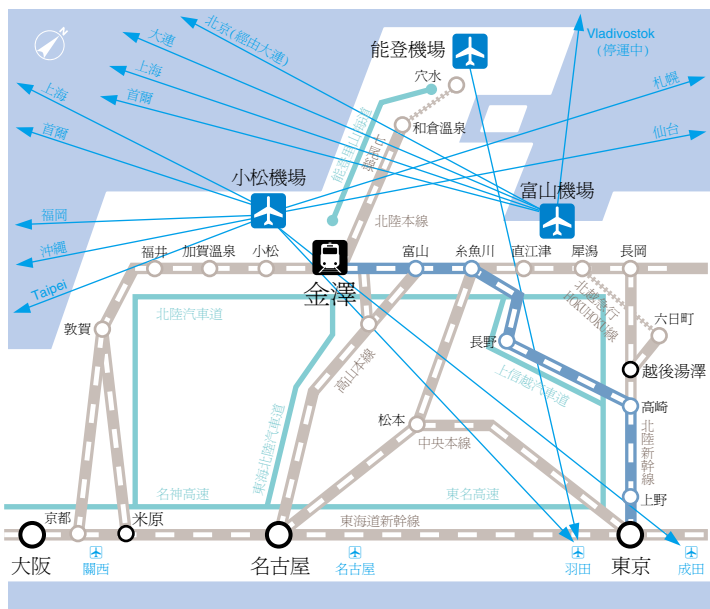
## 🍣 壽司



### 『品嚐壽司美味』

金澤較易取得新鮮海鮮類，您可在此享用活用此一地利之便的美味壽司。請務必前往市區內隨處可見的壽司店，大飽口福。





### 飛機航線

#### 小松機場起降班次

- ✈東京(成田)⇌小松
- 單程約1小時15分鐘
- 單程21,900日圓(通常期間)
- 班次:1天來回2班(ANA)

#### ✈東京(羽田)⇌小松

- 單程約1小時10分鐘
- 單程22,000日圓(通常期間)
- 班次:1天來回12班(ANA、JAL)

#### 小松機場⇌金澤車站間的交通

##### 小松機場接駁巴士

配合所有飛機的起降,提供小松機場和金澤車站間的交通服務。

- 單程約1小時、約40分鐘(Super Express)
- 單程1,130日圓

### JR路線

#### 東京⇌金澤

##### 北陸新幹線

- 2小時30分鐘
- 單程13,600日圓
- 班次:1天來回24班

#### 大阪⇌金澤

##### 特快「Thunderbird」

- 2小時40分鐘
- 單程6,930日圓
- 班次:1天來回23班

#### 能登機場起降班次

- ✈東京(羽田)⇌能登
- 單程約1小時
- 單程21,900日圓(通常期間)
- 班次:1天來回2班(ANA)

#### 能登機場⇌金澤車站間的交通

##### 往能登方向特快巴士

- 單程約1小時50分鐘
- 單程2,160日圓
- 金澤→能登機場 1天來回10班
- 能登機場→金澤 1天來回10班

##### 能登機場故鄉計程車

- (請以共乘的方式搭乘)
- 單程約2小時
- 單程2,000日圓

#### 名古屋⇌金澤

##### 東海道新幹線「Hikari」(在米原換乘)

- 特快「Shirasagi」
- 2小時30分鐘
- 單程7,040日圓
- 班次:1天來回16班

##### 特快「Shirasagi」

- 3小時
- 單程6,620日圓
- 班次:1天來回8班

## 觀光資訊 金澤Goodwill Guide Network (KGGN)

提供英文的金澤市觀光、交通資訊等。兩個星期前預約的話,還可以提供金澤市內和近郊的隨行觀光導覽服務。

12月31日~1月2日除外 每天9:30~18:30 提供英文

### 金澤城公園諮詢服務處

無需預約可以免費提供兼六園、金澤城公園的隨行觀光導覽服務。

12月29日~1月3日除外,每天9:30~15:30 可提供英文、中文、韓文的導覽服務。

☎ 076-232-3933

<http://kggn.sakura.ne.jp>

## 警察

提供語言:英、葡、西語

警察求助專線(police help line) 星期一至五/9點~17點

※遭遇犯罪受害事件,需要警察的協助時,請隨時打電話來。

☎ 076-225-0555

SOS 有案件、事故向警察緊急通報時 請撥緊急專線(24小時)

☎ 110

## 醫院

醫院名稱	地址	☎
石川縣立中央醫院	石川縣金澤市鞍月東2-1	076-237-8211
金澤市立醫院	石川縣金澤市平和町3-7-3	076-245-2600

SOS 火災、救助、救護車 緊急專線(24小時)

☎ 119

## 金澤中央郵局

地址	☎
金澤市三社町1-1	076-224-3822

## 可以提供外語服務的窗口

諮詢內容	單位名稱/住址	提供服務(星期/時間)	☎ 提供語言
①法律問題諮詢(預約制)	(財)石川縣國際交流協會 金澤市本町1-5-3 Rifare3樓	每個月的第3個星期四 13:00~14:00	英、中、韓、葡、俄 <b>076-262-5931</b>
①生活問題諮詢	(財)金澤國際交流財團 金澤市本町1-5-3 Rifare2樓	星期一至五 9:00~17:45	英 <b>076-220-2522</b>
①入境手續及居留手續	外國人居留總合資訊中心 (information center)	星期一至五 9:00~12:00 13:00~16:00	英、中、韓、葡、西、他加祿語 (中文、韓文的職員有時會不在) <b>052-223-7336</b> <b>052-223-7337</b>
①郵局服務諮詢	郵局介紹服務	星期一至五 9:30~16:30	英 <b>076-262-2325</b>
①JR服務	JR東日本資訊服務網 (info-line)	除了12/30~1/3 每天 10:00~18:00	英、中、韓 <b>050-2016-1603</b>



## Kanazawa Craft Tourism

金澤市觀光交流課

920-8577 石川縣金澤市廣坂1-1-1

Tel : 076-220-2194 Fax : 076-260-7191

[觀光信息網站]

[金澤市觀光協會](http://www.kanazawa-tourism.com.tw)

<http://www.kanazawa-tourism.com.tw>



歷史都市・金澤

搜尋

2015.3